



A COMPAGNA

DICTIS FACTA RESPONDENT

BOLLETTINO TRIMESTRALE, OMAGGIO AI SOCI - SPED. IN A.P. - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - GENOVA
Anno XLIV, N.S. - N. 4 - Ottobre - Dicembre 2012

Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Genova"

sito internet: www.acompagna.org - posta@acompagna.org - tel. 010 2469925

in questo numero:

Franco Bampi <i>O concerto a Tursci</i>	p. 1	Aldo Repetto <i>Il palazzo del Principe</i>	» 11
Aldo Agosto <i>Ancora sui natali di Cristoforo Colombo</i>	» 2	Ezio Baglini <i>A Goliardia</i>	» 12
Alessandro Pellegrini <i>Lanzarote, un'isola genovese da 700 anni</i>	» 3	Ezio Baglini <i>Libbri riçevui</i>	» 14
Filippo Milani e Domenico Ricci <i>La tradizione genovese delle edicole votive</i>	» 4	Franco Bampi <i>Zugà a leua</i>	» 15
Anna Maria Salone Gobat <i>Vico degli Indoratori, fra storia e cronaca</i>	» 6	Maurizio Daccà <i>Vitta do Sodalissio</i>	» 16
Francesco Pittaluga <i>Quando Genova era il capolinea dei transatlantici</i>	» 8	<i>Premi A Compagna 2013</i>	» 19
		<i>I Martedì de A Compagna</i>	» 20

O CONÇERTO A TURSCI

di Franco Bampi

Emmo fæto pròpio 'na gran bella figûa! L'é ciæo: o merito o no l'é solo da Compagna, niatri semmo stæti i organizzatoî, ma o concerto do 21 de setembre che A Compagna a l'à oferto a-o neuvo scindico prof. Marco Doia o l'è stæto 'n suceson!

O merito ciù inportante e o rigraçiamiento ciù grande o va fæto a-o "Duo di chitarre", saiva a dî a-i doî meistri e ecellentì muxicisti Fabrizio Giudice e Josè Scanu. O programma ch'ân sunou o se peu sintetizâ coscì: da Paganin a Fabriçio De André. Ma quello che no se peu descrive a l'é a belessa de muxiche esegoie e o sunâ virtozo di doî chitaristi: n'ân lasciou pe davei a bocca averta! A vedde e man di doî artisti corî in sciâ tastêa da chitara e spelinsegâ e corde co-ina velocitæ, 'n'esprescion de sentimento e 'na puressa de son, paiva propio che o grande "Reua", o Pasquale Taraffo, o fise torna con niatri.

Comme ò vosciûo dî into mæ salûo fæto a nomme de tutti i socci da Compagna, o concerto o l'è stæto oferto a-o scindico pe ofrîlo a tutta a neuva aministraçion e quindi a tutto Zena. E o Scindico, ch'o l'è stæto presente fin a-a fin insieme a l'asesò a-a scheua prof. Pino Boê (Boero),



Miniature tratte dalla raccolta delle Cantigas de Santa Maria, canzoni monofoniche spagnole del XIII secolo

ò l' à lè ascì sotoliniòu questo fæto e o l' à dito de condidde a dedica da Compagna ch' a no l' ea solo pe lè, ma pe tutta a çità. Comme regordo da bella giornâ, A Compagna a l' à consegnou trê medagge, a-o Scindico e a-i doî artisti, co-in bello San Zorzo da 'na parte e da l' atra o nomme co-a dæta e o grifon da Compagna.

O conçerto o s' é tegnûo in colaboraçion co-o Comun de Zena ch' o n' à misso a dispoçiçion o salon de raprezentansa de Tursci: in bello salon ch' o gh' à 120 posti aseta: e gh' ea da gente in pê! I socci ean davei tanti e tutti contenti d' avei perçeipou a st' evento che l' é a primma votta ch' o se fa. Ben, 'na primma votta a ghe deve ese, n' é vea? Grande partecipaçion do publico e tanta contentessa d' ese stæti protagonisti de 'n apontamento coscì bello. Scinn-a o scindico, a-a fin do conçerto dòppo in muggio de bis (o publico o l' avieiva vosciûo continuoâ chisà ancon pe

quante), o l' à dito d' avei pasou ciù de 'n' oa in tranquillità, un rescìou da-i inepgni da seu càrega.

Mi chi, da ste pagine da nostra rivista, devo ancon 'na votta ringraçiâ o Fabrizio Giudice e o Josè Scanu pe-a seu disponibilitæ e pe-a bravûa che n' àn mostrou. Reneuvo o saluo da Compagna a-o scindico Doia e a tutta l' amministraçion e spero che questo saluo o segge o megio ougurio che a nostra Zena a posse sciortî da sta crixi o ciù fito possibile. A Compagna a l' é chi e se gh' é de bezeugno a l' é pronta a dâ 'na man senza manco stâ a pensâghe. Veuggio concludde co-o ringraçiâ de cheu tutti i nostri socci ch' àn aderîo a quest' inportante evento e che, in tantiscimi, àn partecipou a-o conçerto pe fâ vedde che a nostra asociaçion a l' é viva e a l' é bonn-a de mesciase tutte e votte che Zena a l' é a protagonista da vitta da çità.

Alegri!

ANCORA SUI NATALI DI CRISTOFORO COLOMBO

di Aldo Agosto

L' Autrice dell' articolo, pubblicato sul vostro bollettino nel precedente numero, scrive in favore di Bernardo Colombo di Cogoleto il quale, verso la fine del sec. XVI, quando in Spagna si esaurì la discendenza maschile dell' Ammiraglio, si presentò al processo di successione e fu respinto, unitamente a Baldassare Colombo di Cuccaro. Pertanto ella mette subito in dubbio anche i documenti colombiani ufficiali, sostenendo che abbiano avuto letture e interpretazione “*al limite della credibilità*”.

Va tuttavia ricordato che le varie “*teorie*” sulla famiglia del Navigatore sono state sostenute sempre al di fuori di una documentazione coerente, giocando altresì su omonimie fra individui genovesi e di Cogoleto.

La stessa tace sul notevole corpus documentario colombiano da me pubblicato nel 1993 in edizione scientifica (in latino e in italiano), ossia 189 documenti degli Archivi di Stato di Genova e di Savona, scoperti sino ad epoche recenti, tutti fra di loro collegati, senza alcuna ambiguità, a partire dal bisnonno di Cristoforo sino all' estinzione del suo ramo in femmine ed a causa della peste che infierì nel 1568-69 (1).

Ricordo inoltre, che il documento d' archivio non può essere più o meno liberamente interpretato, in quanto nasce come testimonianza giuridica e pertanto ha presunzione di assoluta obiettività ed, in quanto tale, può confermare, modificare o smentire ogni altra fonte di tipo narrativo. E benché necessariamente laconico, in esso non vi può essere alcuna “*superficialità di attribuzione*”.

Ed ancora, che la loro piena attendibilità è stata riconosciuta nel 1950 dal Consejo Superior de Investigaciones Científicas di Spagna. Nel corso del 1992 la *genovesità* di C. Colombo fu ammessa ufficialmente dalla Spagna e dal Portogallo.

L' Autrice afferma poi, che l' Ammiraglio fosse detto in Spagna “*de Cugureo*”, ma è solo Bernardo che viene così denominato durante il precitato processo di successione.

La frase “*il Colombo di Cogoleto tanto grande in Spagna*”, che il governo genovese rivolge ai suoi diplomatici, mostrava l' interesse che l' eredità colombiana fosse assegnata ad un proprio cittadino (2).

La prima accusa è rivolta all' atto del 1496 nel quale Giovanni Colombo del fu Antonio (cugino di Cristoforo), aiutato economicamente dai fratelli Matteo e Amighetto, decide di recarsi a trovare Cristoforo Colombo Ammiraglio del Re di Spagna facendo, subito dopo, una procura riguardante i suoi interessi alla moglie. Di questi due atti abbiamo fortunatamente non solo il documento definitivo ma anche la prima redazione abbreviata (notula notarile) per cui tale duplice testimonianza giuridica annulla ogni ipotesi contraria (3). Questi fratelli Colombo risultano cugini, non “*secondo alcuni*”, ma sempre figli di Antonio, zio di Cristoforo.

Per quanto riguarda Andrea Colombo, fratello di Giovanni, sarà oggetto di una mia prossima trattazione.

Altro caso riguarda l' autenticità degli atti notarili riferiti dal giureconsulto savonese Giulio Salinero (4), che è attestata anche dall' esemplare notarile dello stesso atto (5).

Ma viene ancora attaccato il Salinero per la “*strana interpretazione*” di alcuni atti del 1501 che, secondo lui, sarebbero stati conservati nell' Archivio di Stato di Savona, riguardanti l' acquisto da parte di Domenico Colombo di due terreni con casa in Vallecaldà di Légino nel savonese.

Viene ignorato, peraltro, che ogni dubbio è stato ormai chiarito nel 2006 con l' individuazione di tale sito e l' abitazione in via Belvedere n. 7, sul quale edificio si trova murato un tabernacolo che è sormontato dallo stemma del famiglia dei Cuneo, che avevano citato in giudizio i Colombo (7).

A conclusione va ricordato che i Latini dicendo “*contra documentum non habet argomentum*” avevano le idee molto chiare.

1) – *I documenti genovesi e liguri*, Roma, 1993, vol. IV, tomi 2 della “Nuova Raccolta Colombiana”, diretta da Paolo Emilio Taviani.

2) – A. SANGUINETI, *Vita di Colombo*, II ed., Genova, 1891, p. 149.

3) – Docc. n. 145 e 145 bis, n. 146 e 146 bis, tutti in data 11/10/1496, riportati dalla nostra precitata pubblicazione.

4) – *Annotationes Julii Salinerii iuriconsulti saonensis ad Cornelium Tacitum*, Genova, 1602.

5) – Docc. n. 155 e 156 bis riportati a colori nel II tomo della nostra medesima pubblicazione.

6) – G. MILAZZO, *Atti della Soc. Savonese di Storia Patria*, 2007.